



I MENU FISSI

fixed price menu - menu prix fixe - Menu mit vorbestimmtem Preis

4 **Alla Pescatora**

Insalata ai Frutti di Mare 5 - 12

Caserecce di pasta fresca alla Barcaiola 6 - 11 - 13

Pesce Spada alla Griglia 6

Insalata Mista

Sorbetto al Limone 3 - 11

€ 50,00

8 **Del Marinaio**

Risotto ai Frutti di Mare 5 - 6 - 12

Pesce Spada alla Griglia 6

Insalata mista

Sorbetto al Limone 3 - 11

€ 40,00

11 **Del Contadino**

Casarecce di pasta fresca alla Norma 11 - 13

Involtini alla Siciliana 3 - 13

* Patatine Fritte 13

Sorbetto al Limone 3 - 11

€ 35,00

N.B. I menu sopraelencati non possono subire variazioni.
Sono escluse le bevande ed il Coperto.

N.B. These menu don't undergo modifications.
They don't include drinks and cover charge.

N.B. Les menüs au-dessus ne peuvent pas subir variations.
Sont exclus les boissons et le couvert.

N.B. Die oben Menu können nicht variiert werden.
Getränke und Gedeck nicht inbegriffen.

Coperto/Charge/Couvert/Gedeck € 2,00

* Prodotto congelato - Frozen food - Produit congelé - Tiefkühlprodukte



GLI ANTIPASTI DI PESCE

the hors-d'oeuvre of fish - les hors-d'oeuvre de poisson - Fischvorspeise

CRUDITÉ

- 18 **Antipasto al Porticciolo** 2 - 3 - 5 - 6 - 9 - 12 - 13 € 25,00
assaggini di pesce selezionati dallo Chef / mixed of fish choice by the Chef
poissons assortis sélectionnés par le Chef / Fische vorgewählt vom Chef
- 17 ***Crudo di Mare** 5 - 6 - 12 € 25,00
raw fish / poisson cru / roher Fisch
- 27 **Ostriche** 5 4 pz. € 16,00
oysters / huîtres / Austern
- 28 ***Carpaccio di Pesce Spada e Tonno** 6 € 16,00
carpaccio of swordfish and tuna / carpaccio d'espadon et de thon
Schwertfisch und Thunfischcarpaccio
- 15 **Gambero Marinato** 12 € 20,00
marinated prawn / crevettes mariné / Mariniert Krabben
- 16 ***Tartare di Tonno rosso con Capperi e Peperoni** 6 € 20,00
tuna tartare with capers and peppers / Tartare de thon aux câpres et poivrons
Thunfisch-Tartar mit Kapern und Pfeffer
- 25 **Straccetti di Tonno rosso marinato con Pomodori secchi, Carciofi e Miele** 6 - 10 € 20,00
marinated tuna with dry tomatoes, artichokes and honey
thon mariné avec tomates séchées, artichauts et miel
Mariniert Thunfisch mit getrockneten Tomaten, Artischocken und Honig

AFFUMICATI

- 20 **Affumicati Misti** 3 - 6 - 13 € 20,00
mixed smoked of fish / fumés variés de poisson / geräucherte Fische
- 21 **Pesce Spada Affumicato** 3 - 6 - 13 € 16,00
smoked swordfish / espadon fumé / geräucherter Schwertfisch
- 22 **Salmone Affumicato** 3 - 6 - 13 € 18,00
smoked salmon / saumon fumé / geräucherter Lachs
- 24 **Tonno Affumicato** 3 - 6 - 13 € 16,00
smoked tuna / thon fumé / geräucherter Thunfisch
- 19 **Involtni di Salmone con Mascarpone alla Mela Verde** 2 - 3 - 6 - 13 € 18,00
salmon rolls with mascarpone cheese with green apple
rouleaux de saumon avec du fromage mascarpone à la pomme verte
Lachsröllchen mit Mascarpone-Käse mit grünem Apfel

FRUTTI DI MARE

- 23 ***Insalata ai Frutti di Mare** 5 - 12 € 15,00
seafood salad / salade de fruits de mer / Meeresfrüchtesalat
- 26 **Cocktail di Gamberi** 11 - 12 € 15,00
prawn cocktail / cocktail de crevettes / Krabbencocktail
- 14 **Sautè di Frutti di Mare** 5 - 13 € 20,00
seafood sauté / sauté de fruits de mer / sautierte Meeresfrüchte
- 46 **Sautè di Vongole Veraci** 5 - 13 € 20,00
clams sauté / palourdes sautées / Muscheln sautieren
- 39 **Cozze Scoppiate** 5 € 14,00
mussels boiled / moules bouillies / Muscheln gekocht
- 48 **Pepata di Cozze** 5 € 14,00
mussels boiled with pepper / moules bouillies au poivre / Muscheln mit Pfeffer gekocht
- 77 **Zuppa di Cozze** 5 - 13 € 15,00
mussels soup / soupe de moules / Miesmuschelsuppe

* In questo locale potrebbe essere servito del prodotto congelato o surgelato, in base alla stagione e alla reperibilità

* This restaurant could serve refrigerated and frozen products, depending season and availability



GLI ANTIPASTI DI CARNE

the hors-d'oeuvre of meat - les hors-d'oeuvre de viande - Fleischvorspeise

- | | | |
|----|--|---------|
| 29 | Carpaccio di Carne con Rucola e scaglie di Grana 3 | € 18,00 |
| | carpaccio of meat with rocket and parmesan flakes
carpaccio de viande avec roquette et copeaux de parmesan
Fleischcarpaccio mit Rucola und Parmesanflocken | |
| 36 | Affettato di Salumi e Formaggi 3 | € 15,00 |
| | coldcuts and cheeses
charcuterie et fromages
Aufschnitt in Scheiben geschnitten und Käse | |
| 31 | Prosciutto San Daniele e Melone | € 15,00 |
| | raw ham & melon
jambon cru et melon
Roher Schinken mit Melone | |
| 32 | Prosciutto Crudo San Daniele | € 12,00 |
| | San Daniele raw ham
jambon cru San Daniele
Roher Schinken San Daniele | |
| 33 | Bresaola con Rucola e scaglie di Grana 3 | € 15,00 |
| | dry-salted beef with rocket and parmesan flakes
viande sèche des Grisons avec roquette et copeaux de parmesan
Bündner Fleisch mit Rucola und Parmesanflocken | |
| 34 | Antipasto Rustico 3 - 9 | € 14,00 |
| | farmhouse hors d'oeuvre
hors-d'oeuvre rustiques
Rustikale Vorspeise | |
| 35 | Antipasto Caldo | € 12,00 |
| | hot hors d'oeuvre
hors-d'oeuvre chaud
Warmvorspeise | |
| 44 | Caprese | € 10,00 |
| | mozzarella and fresh tomato slice
mozzarella et tomates fraîches
Mozzarella und frische Tomatenscheiben | |



I PRIMI DI PESCE

the first course of fish - les entrée de poisson - Fisch-Haupgericht

- 49 **Tagliatelle all'Astice** 11 - 12 € 30,00
tagliatelle with lobster
tagliatelle avec homard
tagliatelle mit Hummer
- 50 **Tagliatelle Porticciolo** 3 - 11 - 12 € 16,00
gamberetti, gorgonzola, panna, pomodoro
shrimps, gorgonzola cheese, cream, tomato
crevettes, gorgonzola, crème, tomate
Krabben, Gorgonzola, Sahne, Tomaten
- 51 **Tagliatelle alla Barcaiola** 6 - 11 - 13 € 16,00
pesce spada, melanzane, pomodoro, menta
swordfish, aubergines, tomato, mint
espadon, aubergines, tomate, menthe
Schwertfisch, Auberginen, Tomaten, Minze
- 52 **Spaghettoni ai Frutti di Mare** 5 - 6 - 11 - 12 € 22,00
cozze, vongole, calamari, gamberetti, pomodoro
mussels, clams, squids, shrimps, tomato
moules, palourdes, calmars, crevettes, tomate
Miesmuscheln, Venusmuscheln, Tintenfische, Krabben, Tomaten
- 53 **Spaghettoni alle Vongole Veraci** 5 € 22,00
vongole, aglio, prezzemolo
clams, garlic, parsley
palourdes, ail, persil
Venusmuscheln, Knoblauch, Petersilie
- 54 **Risotto ai Frutti di Mare** 5 - 6 - 12 € 22,00
cozze, vongole, calamari, gamberetti, pomodoro
mussels, clams, squids, shrimps, tomato
moules, palourdes, calmars, crevettes, tomate
Miesmuscheln, Venusmuscheln, Tintenfische, Krabben, Tomaten
- 57 **Bucatini con le Sarde** 6 - 11 € 15,00
sarde, finocchietto, uva passa, pinoli
sardines, fennel, raisins, pine nuts
sardines, petit fenouil, raisins secs, pignons
Sardellen, Fenchel, Rosinen, pinienkerne

Utilizziamo solo pasta fresca - We only use fresh pasta

Nous utilisons uniquement des pâtes fraîches - Wir verwenden ausschließlich frische Nudeln



I PRIMI

first course - entrée - Hauptgericht

- | | | | |
|-----|--|---------|---------|
| 58 | Tortellini Prosciutto e Panna | 3 - 11 | € 14,00 |
| | ham, cream
jambon, crème
Schinken, Sahne | | |
| 59 | Casarecce alla Norma | 11 - 13 | € 14,00 |
| | pomodoro, melanzane
tomato, aubergines
tomate, aubergines
Tomaten, Auberginen | | |
| 60 | Spaghettoni al Pomodoro | 11 | € 12,00 |
| | tomato
tomate
Tomaten | | |
| 61 | Spaghettoni alla Bolognese | 11 | € 14,00 |
| | tritato di carne, pomodoro
mince, tomato
viande hachée, tomate
Hackfleisch, Tomaten | | |
| 68 | Spaghettoni alla Carbonara | 3 - 11 | € 15,00 |
| | guanciale, uovo, pecorino, pepe
bacon, egg, pecorino cheese, pepper
bacon, oeuf, pecorino, poivre
Speck, Ei, Schafkäse, Pfeffer | | |
| 270 | Minestrone | | € 10,00 |
| | vegetable soup
soupe de légumes
gemüsesuppe | | |

Utilizziamo solo pasta fresca - We only use fresh pasta
Nous utilisons uniquement des pâtes fraîches - Wir verwenden ausschließlich frische Nudeln



I SECONDI DI PESCE

the second course of fish - les secondes plat de poisson - Fischmenu

ALLA GRIGLIA

- | | | |
|----|---|---------|
| 70 | Grigliata di Pesce 6 - 12 | € 30,00 |
| | mixed fish grill
grillade de poisson assortis
gemischte Fisch-Grillplatte | |
| 71 | Gamberoni alla griglia 12 | € 30,00 |
| | grilled king prawns
gambas sur le grill
gegrillter Riesengarnelen | |
| 72 | * Involtoni di Pesce Spada 6 - 13 | € 22,00 |
| | swordfish rolls
paupiettes d'espadon
Schwertfisch-Rouladen | |
| 73 | * Pesce Spada alla Griglia 6 | € 22,00 |
| | grilled swordfish
espadon sur le grill
gegrillter Schwertfisch | |
| 75 | * Calamaro alla Griglia 6 | € 20,00 |
| | grilled squid
calmar sur le grill
gegrillter Tintenfisch | |

FRITTI

- | | | |
|----|---|---------|
| 74 | * Fritto di Calamari e Gamberi 6 - 12 - 13 | € 22,00 |
| | mixed fried of squids and shrimps
frit de calmars et crevettes
fritierter Tintenfisch und Krabben | |
| 78 | * Fritto di Calamari 6 - 13 | € 18,00 |
| | fried squids
frit de calmars
fritierter Tintenfisch | |
| 79 | * Fritto di Gamberi 12 - 13 | € 22,00 |
| | fried shrimps
frit de crevettes
fritierter Krabben | |

PESCE FRESCO

- | | | |
|----|---|--|
| 76 | Pesce del Giorno (ettogrammo) 6 | €/etto 100 gr. € 7,00 |
| | fish of day
poisson du jour
Fisch des Tages | € / hectogram
€ / cent grammes
€ / hundert Gramm |

** In questo locale potrebbe essere servito del prodotto congelato o surgelato, in base alla stagione e alla reperibilità*

** This restaurant could serve refrigerated and frozen products, depending season and availability*



I SECONDI DI CARNE

the second course of meat - les secondes plat de viande - Fleischmenu

- | | | | |
|----|---|---------|---------|
| 97 | Filetto al Porto 3 | | € 28,00 |
| | fillet with Porto sauce
filet au Porto
Filet mit Porto Sauce | | |
| 90 | Filetto al Pepe Verde 3 | | € 26,00 |
| | fillet with green pepper
filet au poivre vert
Filet mit grünem Pfeffer | | |
| 91 | Filetto alla Griglia | | € 25,00 |
| | grilled fillet
filet sur le grill
gegrillte Filet | | |
| 92 | Entrecôte alla Griglia | | € 18,00 |
| | grilled entrecôte
entrecôte sur le grill
gegrillte Entrecote | | |
| 93 | Involtini alla Siciliana 3 - 13 | | € 18,00 |
| | sicilian meat rolls
paupiettes de viande à la sicilienne
sizilianische Fleischrouladen | | |
| 95 | Omelette 3 - 11 | | € 10,00 |
| | omelette
omelette
Omelett | | |
| 96 | Arrosto Panato 13 | | € 18,00 |
| | breaded roast veal
rôti de veau pané
panierte Kalbsbraten | | |
| 99 | Tagliata di Manzo con Rucola,
scaglie di Parmigiano e Pomodorini 3 | gr. 250 | € 25,00 |
| | sliced beef with rocket, parmesan and cherry tomatoes
tranches de boeuf avec des tomates roquette, parmesan et cerises
geschnittenes Rindfleisch mit Rucola, Parmesan und Kirschtomaten | | |



CONTORNI

the vegetables - les garnitures - Beilagen

- | | | |
|-----|---|--------|
| 100 | Insalata Capricciosa
capricciosa salad
salade capricciosa
capricciosa Salat | € 6,00 |
| 101 | Insalata Primavera
spring salad
salad printemps
Frühlingsalat | € 6,00 |
| 102 | Radicchio alla Griglia
grilled red chicory
salade de Trévise sur le grill
gegrillter Radicchio | € 7,00 |
| 103 | Insalata Mista
mixed salad
salade panachée
gemischter Salat | € 6,00 |
| 104 | * Patatine Fritte ¹³
chips
pommes frites
Pommes frites | € 6,00 |
| 105 | Verdura del Giorno
day's vegetable
légumes du jour
Tagesgemüse | € 6,00 |
| 106 | Patate Lesse
steamed potatoes
pommes de terre à la vapeur
Salzkartoffeln | € 6,00 |
| 107 | Caponata di Melanzane ^{9 - 13}
eggplant caponata
aubergines caponata
Auberginen Caponata | € 8,00 |



LE BEVANDE

the beverages - les boissons - Getränke

150	Acqua minerale frizzante 0,75 lt	€ 4,00
151	Acqua minerale 0,75 lt	€ 4,00
152	Acqua minerale frizzante 0,50 lt	€ 2,50
153	Acqua minerale 0,50 lt	€ 2,50
154	Acqua Ferrarelle	€ 4,00
166	Coca Cola Zero - 33 cl	€ 4,00
162	Coca Cola - 33 cl	€ 4,00
163	Fanta - 33 cl	€ 4,00
164	Sprite - 33 cl	€ 4,00
165	Chinotto - 33 cl	€ 4,00

LE BIRRE

the beers - les bières - Biere

155	Birra alla spina - 20 cl	€ 3,00
156	Birra alla spina - 40 cl	€ 5,00
157	Birra analcolica - 33 cl	€ 4,00
158	Birra dello Stretto - 33 cl	€ 3,50
159	Birra dello Stretto - 66 cl	€ 5,00
160	Birra Messina Cristalli di Sale - 50 cl	€ 5,00
169	Birra Moretti Baffo d'Oro - 66 cl.	€ 5,00
170	Birra Semedorato - 66 cl.	€ 5,00
171	Birra Semedorato - 33 cl	€ 3,50
177	Birra Semedorato Rossa - 33 cl.	€ 5,00
161	Birra Ceres - 33 cl	€ 5,00
167	Birra HY Cuvée 11% - 75 cl	€ 24,00
168	Birra HY Malt Liquor 11% - 75 cl	€ 24,00



LA PIZZA

200 **Marinara** 6 - 13 € 6,00

pomodoro, acciughe, aglio, origano
tomato sauce, anchovies, garlic, oregano
tomate, anchois, äil, organ
Tomatensauce, Sardellen, Knoblauch, Oregano

201 **Margherita** 3 - 13 € 7,00

pomodoro, mozzarella
tomato sauce, mozzarella
tomate, mozzarelle
Tomatensauce, Mozzarella

202 **Napoli** 3 - 6 - 13 € 8,00

pomodoro, mozzarella, acciughe, origano
tomato sauce, mozzarella, anchovies, oregano
tomate, mozzarelle, anchois, organ
Tomatensauce, Mozzarella, Sardellen, Oregano

203 **Calzone** 3 - 13 € 9,00

pomodoro, mozzarella, prosciutto
tomato sauce, mozzarella, ham
tomate, mozzarelle, jambon
Tomatensauce, Mozzarella, Schinken

204 **Romana** 3 - 6 - 13 € 10,00

pomodoro, mozzarella, acciughe, salame, olive, origano
tomato sauce, mozzarella, anchovies, salami, olives, oregano
tomate, mozzarelle, anchois, saucisson, olives, organ
Tomatensauce, Mozzarella, Sardellen, Salami, Oliven, Oregano

205 **Quattro Gusti** 3 - 10 - 13 € 12,00

pomodoro, mozzarella, prosciutto, funghi, carciofi, origano
tomato sauce, mozzarella, ham, mushrooms, artichokes, oregano
tomate, mozzarelle, jambon, champignon, artichauts, organ
Tomatensauce, Mozzarella, Schinken, Pilze, Artischocken, Oregano

206 **Capricciosa** 3 - 10 - 13 € 13,00

pomodoro, mozzarella, prosciutto, funghi, carciofi, wurstel, olive, origano
tomato sauce, mozzarella, ham, mushrooms, artichokes, wurstel, olives, oregano
tomate, mozzarelle, jambon, champignons, artichauts, wurstel, olives, organ
Tomatensauce, Mozzarella, Schinken, Pilze, Artischocken, Würstel, Oliven, Oregano



LA PIZZA

- | | | |
|-----|--|---------|
| 207 | D.O.C. 3 - 13
mozzarella di bufala, pomodorini ciliegia, origano
buffalo's mozzarella, little tomatos, oregano
mozzarelle de bufflonne, cerises de tomates, origan
Mozzarella aus Büffelmilch, Kirschtomaten, Oregano | € 12,00 |
| 208 | Quattro Formaggi 3 - 13
pomodoro, mozzarella, gorgonzola, provoletta, pecorino
tomato sauce, four kind of cheese
tomato, mozzarelle, gorgonzola, provoletta, tomme de brebis
Tomatensauce, Mozzarella, Gorgonzola, Weichkäse, Schafkäse | € 12,00 |
| 209 | Pizza San Daniele 3 - 13
pomodoro, mozzarella, prosciutto crudo San Daniele
tomato sauce, mozzarella, raw San Daniele ham
tomato, mozzarelle, jambon cru San Daniele
Tomatensauce, Mozzarella, roher San Daniele-Schinken | € 12,00 |
| 210 | Frutti di Mare 3 - 5 - 12 - 13
seafood
fruits de mer
Meeresfrüchte | € 20,00 |
| 211 | Pizza al Salmone 3 - 6 - 13
pomodoro, mozzarella, salmone affumicato
tomato sauce, mozzarella, smoked salmon
tomato, mozzarelle, saumon fumé
Tomatensauce, Mozzarella, Geräucherter Lachs | € 20,00 |
| 212 | Porticciolo 3 - 10 - 12 - 13
pomodoro, mozzarella, gamberi, prezzemolo, aglio, patè di funghi porcini
tomato sauce, mozzarella, shrimps, parsley, garlic, wild-mushrooms patè
tomato, mozzarelle, crevettes, persil, ail, patè aux cèpes
Tomatensauce, Mozzarella, Krabben, Petersilie, Knoblauch, Creme von Steinpilze | € 20,00 |
| 213 | Siciliana 3 - 6 - 13
pomodoro, pecorino, cipolla, melanzane, origano, acciughe, olive
tomato sauce, ewe's cheese, onion, aubergines, oregano, anchovies, olives
tomato, tommes de brebis, oignon, aubergines, organ, anchois, olives
Tomatensauce, Schafkäse, Zwiebeln, Auberginen, Oregano, Sardellen, Oliven | € 13,00 |



LA PIZZA

- 214 **Schiacciata** 3 - 13 € 15,00
pomodoro a fette, prosciutto, pecorino, pepe, origano
tomato slice, ham, ewe's cheese, black pepper, oregano
tomate à tronche, jambon, tomme de brebis, poivre noir, origan
Tomatenscheiben, Schinken, Schafkäse, Schwarzer Pfeffer, Oregano
- 215 **Pizza ai Peperoni** 3 - 10 - 13 € 10,00
pomodoro, mozzarella, peperoni alla griglia
tomato sauce, mozzarella, grilled peppers
tomate, mozzarelle, poivrons sur le grill
Tomatensauce, Mozzarella, gegrillte Paprikaschoten
- 216 **Deliziosa** 3 - 13 € 16,00
pomodoro, mozzarella, parmigiano, rucola, prosciutto crudo San Daniele
tomato sauce, mozzarella, parmesan cheese, rocket, raw San Daniele ham
tomate, mozzarelle, parmesan, roquette, jambon cru San Daniele
Tomatensauce, Mozzarella, Parmesan, Rauke, Roher San Daniele-Schinken
- 217 **Speck** 3 - 13 € 16,00
pomodoro, mozzarella, speck, parmigiano
tomato sauce, mozzarella, smoked ham, parmesan cheese
tomate, mozzarelle, jambon fumé, parmesan
Tomatensauce, Mozzarella, Schinkenspeck, Parmesan
- 218 **Rustica** 3 - 13 € 14,00
pomodoro, gorgonzola, rosmarino, aglio, funghi, salame piccante
tomato sauce, gorgonzola cheese, rosemary, garlic, mushrooms, piquant salami
tomate, gorgonzola, rosmarin, ail, champignons, saucisson piquant
Tomatensauce, Gorgonzola, Rosmarin, Knoblauch, Pilze, pikante Salami
- 219 **Parmigiana** 3 - 13 € 14,00
pomodoro, mozzarella, melanzane fritte, scaglie di parmigiano
tomato sauce, mozzarella, fried aubergines, flakes of parmesan cheese
tomate, mozzarelle, aubergines frits, écailles de parmesan
Tomatensauce, Mozzarella, frittierte Auberginen, Parmesan
- 220 **Pizza al Tonno** 3 - 6 - 10 - 13 € 12,00
pomodoro, mozzarella, tonno, cipolla
tomato sauce, mozzarella, tuna, onion
tomate, mozzarelle, thon, oignon
Tomatensauce, Mozzarella, Thunfisch, Zwiebeln



LA PIZZA

- | | | |
|-----|---|---------|
| 221 | Pizza del Pizzaiolo 3 - 13
<p>pomodoro, mozzarella, pecorino, pomodoro a pezzetti
 tomato sauce, mozzarella, ewe's cheese, pieces of tomato
 tomate, mozzarelle, tomme de brebis, tomates à petit bout
 Tomatensauce, Mozzarella, Schafkäse, Tomatenwürfel</p> | € 12,00 |
| 222 | Pizza alla Diavola 3 - 13
<p>pomodoro, mozzarella, salame piccante
 tomato sauce, mozzarella, piquant salami
 tomate, mozzarelle, saucisson piquant
 Tomatensauce, Mozzarella, pikante Salami</p> | € 11,00 |
| 223 | Porcini 3 - 10 - 13
<p>pomodoro, mozzarella, porcini, parmigiano
 tomato sauce, mozzarella, wild-mushrooms porcini, parmesan cheese
 tomate, mozzarelle, cèpes, parmesan
 Tomatensauce, Mozzarella, Steinpilze, Parmesan</p> | € 16,00 |
| 224 | Bresaola 3 - 13
<p>pomodoro, mozzarella, funghi, parmigiano, rucola, bresaola
 tomato sauce, mozzarella, mushrooms, parmesan cheese, rocket, dry-salted beef
 tomate, mozzarelle, champignons, parmesan, roquette, viande sèche des Grisons
 Tomatensauce, Mozzarella, Pilze, Parmesan, Rauke, Bresaola</p> | € 16,00 |
| 225 | Vegetariana
<p>pomodoro, verdure assortite
 tomato sauce, assorted vegetables
 tomate, légumes assortis
 Tomatensauce, gemischetes Gemüse</p> | € 12,00 |
| 226 | Pizza Bordonaro 3 - 13
<p>pomodoro, prosciutto di cinghiale, radicchio, scamorza affumicata, parmigiano
 tomato sauce, boar raw ham, red chicory, smoked paste cheese, parmesan cheese
 tomate, jambon de sanglier, salade de Trévise, fromage à pâte filée fumée, parmesan
 Tomatensauce, Wildschweineschinken, Radicchio, Geräucherter Käse, Parmesan</p> | € 18,00 |
| 231 | Golosa 2 - 3 - 13
<p>mozzarella, burrata, mortadella, granella di pistacchio
 mozzarella, burrata, mortadella, chopped pistachios
 mozzarella, burrata, mortadelle, pistaches hachées
 Mozzarella, Burrata, Mortadella, gehackte Pistazien</p> | € 16,00 |



LA PIZZA

232 **Maestosa** 3 - 10 - 13

pomodoro, mozzarella di Bufala, prosciutto crudo San Daniele, tartufo
 tomato sauce, buffalo's mozzarella, raw San Daniele ham, truffle
 tomatemozzarella de bufflonne, jambon cru San Daniele, truffe
 Tomatensauce, Mozzarella aus Büffelmilch, Roher San Daniele-Schinken, Trüffel

€ 20,00



*Pizze preparate con materie prime **esclusivamente siciliane***
*Pizzas prepared with **exclusively Sicilian** raw materials*
*Pizzas préparées avec des matières premières **exclusivement siciliennes***
*Pizzen mit **ausschließlich sizilianischen** Rohstoffen*

230 **A' Mia Piacce** 2 - 3 - 13

vastedda del Belice, rucola, pomodorini, capocollo di suino, mandorle d'Avola, miele agli agrumi
 cheese of Belice, rocket, little tomatoes, pork capocollo, almonds of Avola, honey citrus
 fromage de Belice, roquette, cerises de tomates, porc capocollo, amandes de Avola, miel d'agrumes
 Käse von Belice, Rauke, kleine Tomaten, Schweinefleisch Capocollo,
 Mandeln aus Avola, Honig Zitrus

€ 18,00

233 **Robba** 2 - 3 - 13

vastedda del Belice, mandorle d'Avola, asparago sovrano, guanciale di suino nero dei Nebrodi
 cheese of Belice, almonds of Avola, asparagus, pillow of black pig of Nebrodi
 fromage de Belice, amandes de Avola, asperges, oreiller de porc noir de Nebrodi
 Käse von Belice, Mandeln aus Avola, Spargel, Kissen aus schwarzem Schwein Nebrodi

€ 18,00

234 **La Ruota del Carretto Siciliano** 2 - 3 - 13

vastedda del Belice, mozzarella siciliana, miele di mandarino di Ape nera,
 Carpaccio di vacca Cinisara, zucchine, pomodorini datterini, mandorle di Noto
 cheese of Belice, sicilian mozzarella, honey citrus of black bee, carpaccio of sicilian cow,
 zucchini, cherry tomatoes, almonds of Noto
 fromage de Belice, mozzarella sicilienne, miel d'agrumes de abeille noire,
 carpaccio de vache sicilienne, courgette, tomates cerises, amandes de Noto
 Käse von Belice, sizilianisch Mozzarella, Honig Zitrus der schwarzen Biene,
 Carpaccio vom sizilianischen Kuh, Zucchini, Tomaten, Mandeln von Noto

€ 18,00

235 **Zagara Bianca** 2 - 13

vastedda del Belice, coppa di suino nero dei Nebrodi, scorza di limone, rucola, olio e.v.o.
 cheese of Belice, ham of black pig of Nebrodi, lemon zest, arugula, olive oil
 fromage de Belice, jambon de porc noir de Nebrodi, zeste de citron, roquette, huile d'olive
 Käse von Belice, Schinken von schwarzen Schwein Nebrodi, Zitronenschale, Rucola, Olivenöl

€ 18,00

236 **Piacere Nostro** 2 - 13

vastedda del Belice, lardo di suino nero dei Nebrodi, cipollotti, verdure saltate, olio e.v.o.
 cheese of Belice, lard of black pork of Nebrodi, onions, sauteed vegetables, olive oil
 fromage de Belice, saindoux de porc noir de Nebrodi, oignons, légumes sautés, huile d'olive
 Käse von Belice, Schmalz vom schwarzen Schwein Nebrodi, Zwiebeln, gebratene Gemüse, Olivenöl

€ 18,00

ELENCO DEI 14 ALLERGENI ALIMENTARI - LIST OF 14 FOOD ALLERGENS

Si avvisa la gentile clientela che negli alimenti e nella bevande preparati e somministrati in questo ristorante, possono essere contenuti ingredienti e coadiuvanti considerati allergeni.

Un nostro Responsabile incaricato è a vostra completa disposizione per fornire ogni supporto o informazione aggiuntiva.

We inform our kind customers that in the food and drinks prepared and administered in this restaurant, ingredients and adjuvants considered allergens may be contained.

One of our appointed managers is at your complete disposal to provide any support or additional information.

ARACHIDI E DERIVATI PEANUTS AND DERIVATIVES

1

Snack confezionati, creme e condimenti in cui vi sia in piccole dosi
Packaged snacks, creams and condiments in which there is in small doses



SENAPE MUSTARD

8

Si può trovare nelle salse e nei condimenti
It can be found in sauces and my condiments



FRUTTA A GUSCIO NUTS

2

Mandorle, nocciole, noci, noci di acagiù, noci pecan, anacardi, pistacchi
Almonds, hazelnuts, walnuts, cashew nuts, pecans, cashews, pistachios



SEDANO CELERY

9

Sia in pezzi che all'interno di preparati per zuppe, salse e concentrati vegetali
Both in pieces and within preparations for soups, sauces and vegetable concentrates



LATTE E DERIVATI MILK AND DERIVATIVES

3

Ogni prodotto in cui viene usato il latte: yogurt, biscotti, torte, gelato e creme
Any product in which milk is used: yogurt, biscuits, cakes, ice cream and creams



ANIDRIDE SOLFOROSA E SOLFITI SULFUR DIOXIDE AND SULPHITES

10

Cibi sott'aceto, sott'olio e in salamoia, marmellate, funghi secchi, conserve ecc...
Foods in vinegar, in oil and in brine, jams, dried mushrooms, preserves etc...



SOIA SOY

4

Prodotti derivati come latte di soia, tofu, spaghetti di soia o simili
Derivative products such as: soy milk, tofu, soy noodles or similar



UOVA E DERIVATI EGG AND DERIVATIVES

11

Uova e prodotti che le contengono come: maionese, emulsionanti, pasta all'uovo
Eggs and products containing them such as: mayonnaise, emulsifiers, egg pasta



MOLLUSCHI MOLLUSC

5

Cozza, vongola, tellina, ostrica, capasanta, patella, cannolicchio ecc...
Mussel, clam, cockle, oyster, scallop, limpet, razor clam etc...



CROSTACEI CRUSTACEANS

12

Marini e d'acqua dolce: gamberi, scampi, aragoste, granchi e simili
Marine and freshwater: prawns, scampi, lobsters, crabs and the like



PESCE FISH

6

Prodotti alimentari in cui è presente il pesce anche se in piccole percentuali
Food products in which fish is present albeit in small percentages



GLUTINE GLUTEN

13

Cereali, grano, orzo, avena, farro, kamut, inclusi ibridi derivati
Cereals, wheat, barley, oats, spelt, kamut, including derived hybrids



SESAMO SESAME

7

Semi interi usati per il pane, farine anche se in minima percentuale
Whole seeds used for bread, flours even if in a minimal percentage



LUPINI LUPINS

14

Presenti in cibi vegani sottoforma di arrostiti, salamini, farine e similari
Present in vegan foods in the form of roasts, salami, flours and similar

